

INSO
16637

1st. Edition

Sep.2013



جمهوری اسلامی ایران
Islamic Republic of Iran

سازمان ملی استاندارد ایران

Iranian National Standardization Organization



استاندارد ملی ایران

۱۳۹۲

چاپ اول

شهریور

پردازش اطلاعات - تبدیل بین دو مجموعه نویسه
کد شده استاندارد ISO 6937-2 یا ISO 646 و الفبای
تلگراف بین المللی شماره دو (ITA 2) کمیته
مشورتی بین المللی تلگراف و تلفن CCITT

Information processing - Conversion between
the two coded character sets of ISO 646 and ISO
6937-2 and the CCITT international telegraph
alphabet No. 2 (ITA 2)

ICS:35.040

آشنایی با سازمان ملی استاندارد ایران

مؤسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران به موجب بند یک ماده ۳ قانون اصلاح قوانین و مقررات مؤسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران، مصوب بهمن ماه ۱۳۷۱ تنها مرجع رسمی کشور است که وظیفه تعیین، تدوین و نشر استانداردهای ملی (رسمی) ایران را به عهده دارد.

نام موسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران به موجب یکصد و پنجاه و دومین جلسه شورای عالی اداری مورخ ۹۰/۶/۲۹ به سازمان ملی استاندارد ایران تغییر و طی نامه شماره ۲۰۶/۳۵۸۳۸ مورخ ۹۰/۷/۲۴ جهت اجرا ابلاغ شده است.

تدوین استاندارد در حوزه های مختلف در کمیسیون های فنی مرکب از کارشناسان سازمان، صاحب نظران مراکز و مؤسسات علمی، پژوهشی، تولیدی و اقتصادی آگاه و مرتبط انجام می شود و کوششی همگام با مصالح ملی و با توجه به شرایط تولیدی، فناوری و تجاری است که از مشارکت آگاهانه و منصفانه صاحبان حق و نفع، شامل تولیدکنندگان، مصرفکنندگان، صادرکنندگان و وارد کنندگان، مراکز علمی و تخصصی، نهادها، سازمان های دولتی و غیر دولتی حاصل می شود. پیش نویس استانداردهای ملی ایران برای نظرخواهی به مراجع ذی نفع و اعضای کمیسیون های فنی مربوط ارسال می شود و پس از دریافت نظرها و پیشنهادها در کمیته ملی مرتبط با آن رشته طرح و در صورت تصویب به عنوان استاندارد ملی (رسمی) ایران چاپ و منتشر می شود.

پیش نویس استانداردهایی که مؤسسات و سازمان های علاقه مند و ذی صلاح نیز با رعایت ضوابط تعیین شده تهیه می کنند در کمیته ملی طرح و بررسی و در صورت تصویب، به عنوان استاندارد ملی ایران چاپ و منتشر می شود. بدین ترتیب، استانداردهایی ملی تلقی می شوند که بر اساس مفاد نوشته شده در استاندارد ملی ایران شماره ۵ تدوین و در کمیته ملی استاندارد مربوط که سازمان ملی استاندارد ایران تشکیل می دهد به تصویب رسیده باشد.

سازمان ملی استاندارد ایران از اعضای اصلی سازمان بین المللی استاندارد (ISO)^۱، کمیسیون بین المللی الکترونیک (IEC)^۲ و سازمان بین المللی اندازه شناسی قانونی (OIML)^۳ است و به عنوان تنها رابط^۴ کمیسیون کدکس غذایی (CAC)^۵ در کشور فعالیت می کند. در تدوین استانداردهای ملی ایران ضمن توجه به شرایط کلی و نیازمندی های خاص کشور، از آخرین پیشرفت های علمی، فنی و صنعتی جهان و استانداردهای بین المللی بهره گیری می شود.

سازمان ملی استاندارد ایران می تواند با رعایت موازین پیش بینی شده در قانون، برای حمایت از مصرف کنندگان، حفظ سلامت و ایمنی فردی و عمومی، حصول اطمینان از کیفیت محصولات و ملاحظات زیست محیطی و اقتصادی، اجرای بعضی از استانداردهای ملی ایران را برای محصولات تولیدی داخل کشور و/یا اقلام وارداتی، با تصویب شورای عالی استاندارد، اجباری نماید. سازمان می تواند به منظور حفظ بازارهای بین المللی برای محصولات کشور، اجرای استاندارد کالاهای صادراتی و درجه بندی آن را اجباری نماید. همچنین برای اطمینان بخشیدن به استفاده کنندگان از خدمات سازمان ها و مؤسسات فعال در زمینه مشاوره، آموزش، بازرگانی، ممیزی و صدور گواهی سیستم های مدیریت کیفیت و مدیریت زیست محیطی، آزمایشگاه ها و مراکز کالیبراسیون (واسنجی) وسایل سنجش، سازمان ملی استاندارد ایران این گونه سازمان ها و مؤسسات را بر اساس ضوابط نظام تأیید صلاحیت ایران ارزیابی می کند و در صورت احراز شرایط لازم، گواهینامه تأیید صلاحیت به آن ها اعطا و بر عملکرد آن ها نظارت می کند. ترویج دستگاه بین المللی یکاهای کالیبراسیون (واسنجی) وسایل سنجش، تعیین عیار فلزات گرانبها و انجام تحقیقات کاربردی برای ارتقای سطح استانداردهای ملی ایران از دیگر وظایف این سازمان است.

1- International Organization for Standardization

2 - International Electrotechnical Commission

3- International Organization of Legal Metrology (Organisation Internationale de Metrologie Legale)

4 - Contact point

5 - Codex Alimentarius Commission

کمیسیون فنی تدوین استاندارد

«پردازش اطلاعات - تبدیل بین دو مجموعه نویسه کدشده استاندارد ISO 6937-2 و ISO 646»
الفبای تلگراف بینالمللی شماره دو (ITA 2) کمیته مشورتی بینالمللی تلگراف و تلفن «CCITT

سمت و / یا نمایندگی

رئیس :

پهلوانیان، حسین
شرکت آگاهان ارتباط آریا
(سهامی خاص)
(لیسانس مهندسی برق، مخابرات و
دکترای مدیریت برنامه‌ریزی و توسعه)

دبیر:

حقوقی، حسین کامبیز
شرکت آگاهان ارتباط آریا
(سهامی خاص)
(لیسانس مهندسی برق، مخابرات)

اعضا: (اسامی به ترتیب حروف الفبا)

آذرکار، سیدعلی
شرکت مهندسی پدیدپرداز
کارشناس پروانه‌دار استاندارد
(فوق لیسانس مهندسی کامپیوتر)

رادمان، جواد
شرکت مبین‌نت
(دکترای مدیریت برنامه‌ریزی و توسعه)

فراهانی، فهیمه
شرکت آگاهان ارتباط آریا
(سهامی خاص)
(لیسانس حسابداری)

فنونی الصل، حشمت الله
مخابرات شرکت نفت
(لیسانس مهندسی برق، مخابرات)

مظاہری، محمدحسین
دانشگاه صنعتی امیرکبیر
(لیسانس مهندسی برق، مخابرات)

ممدوح، حسین
شرکت آگاهان ارتباط آریا
(سهامی خاص)
(لیسانس مهندسی برق، مخابرات)

نظری، فاطمه
شورای عالی انفورماتیک
(فوق لیسانس فناوری اطلاعات - برنامه‌ریزی سیستم‌ها)

پیش‌گفتار

استاندارد «پردازش اطلاعات- تبدیل بین دو مجموعه‌نویسه کدشده استاندارد ISO 646 یا ISO 6937-2 و الفبای تلگراف بین‌المللی شماره دو (ITA 2) کمیته مشورتی بین‌المللی تلگراف و تلفن CCITT» که پیش‌نویس آن در کمیسیون‌های مربوط توسط شرکت آگاهان ارتباط آریا، تهیه و تدوین شده و در دویست و هفتاد و نهمین اجلاس کمیته ملی استاندارد رایانه و فرآوری داده‌ها مورخ ۱۳۹۱/۱۲/۱۴ مورد تصویب قرار گرفته است، اینک به استناد بند یک ماده ۳ قانون اصلاح قوانین و مقررات سازمان استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران، مصوب بهمن ماه ۱۳۷۱، به عنوان استاندارد ملی ایران منتشر می‌گردد.

برای حفظ همگامی و هماهنگی با تحولات و پیشرفت‌های ملی و جهانی در زمینه صنایع، علوم و خدمات، استانداردهای ملی ایران در موقع لزوم تجدیدنظر خواهد شد و هر پیشنهادی که برای اصلاح و تکمیل این استانداردها ارایه شود، هنگام تجدیدنظر در کمیسیون فنی مربوط مورد توجه قرار خواهد گرفت. بنابراین، باید همواره از آخرین تجدیدنظر استانداردهای ملی استفاده کرد.

منبع و مأخذی که برای تهیه این استاندارد مورد استفاده قرار گرفته به شرح زیر است:

ISO 6936:1988, Information processing - Conversion between the two coded character sets of ISO 646 and ISO 6937-2 and the CCITT international telegraph alphabet No. 2 (ITA 2)

«پردازش اطلاعات - تبدیل بین دو مجموعه نویسه کدشده استاندارد ISO 646 یا ISO 6937-2 و الفبای تلگراف بین‌المللی شماره دو (ITA 2) کمیته مشورتی بین‌المللی تلگراف و تلفن CCITT

۱ هدف و دامنه کاربرد

هدف از تدوین این استاندارد، مشخص کردن قواعد تبدیل بین ۵۸ نویسه (شامل کارکردهای کنترلی) الفبای بین‌المللی شماره ۲ تلگراف CCITT^۱ (توصیه‌نامه F.1) و نویسه‌های استاندارد ISO 646 و مجموعه‌نویسه‌های کدشده استاندارد ISO 6937-2 است.

این استاندارد مشخص نمی‌کند که آیا از حروف کوچک یا بزرگ برای بازنمایی نویسه‌های الفبای 2 ITA استفاده می‌شود یا خیر.

از این استاندارد انتظار می‌رود که میان‌کاری، به طور مثال، بین خدمت بین‌المللی تلکس و پایانه‌هایی در شبکه‌های داده را در مواردی که فهرست نویسه‌های آماده برای خدمت تلکس کافی است، تسهیل کند.

۲ مراجع الزامی

مدارک الزامی زیر حاوی مقرراتی است که در متن این استاندارد ملی ایران به آن‌ها ارجاع شده است. بدین ترتیب آن مقررات جزئی از این استاندارد ملی ایران محسوب می‌شود.

در صورتی که به مدرکی با ذکر تاریخ انتشار ارجاع داده شده باشد، اصلاحیه‌ها و تجدیدنظرهای بعدی آن موردنظر این استاندارد ملی ایران نیست. در مورد مدارکی که بدون ذکر تاریخ انتشار به آن‌ها ارجاع داده شده است، همواره آخرین تجدیدنظر و اصلاحیه‌های بعدی آن‌ها موردنظر است.

استفاده از مراجع زیر برای این استاندارد الزامی است:

2-1 ISO 646: 1983, Information processing - ISO 7-bit coded character set for information interchange.

2-2 ISO 2022:1986, Information processing - ISO 7-bit coded character sets - Code extension techniques.

2-3 ISO 6937-2: 1983, Information processing – Coded character sets for text communication - Part 2: Latin alphabetic and non-alphabetic graphic characters.

2-4 CCITT Recommendation F.1 (Geneva, 1984), Operational provisions for the International Public Telegram Service.

2-5 CCITT Recommendation T.50 (Geneva, 1984), International Alphabet No. 5²)

2-6 CCITT Recommendation T.51 (Geneva, 1984), Coded character set for Telematic Service.³)

1- Committee Consultative International Telegraph et Telephone

2- توصیه‌نامه CCITT T.50 (ژنو ۱۹۸۴) الفبای بین‌المللی شماره ۵

3- توصیه‌نامه T.51 (ژنو ۱۹۸۴) مجموعه نویسه کد شده برای خدمت راه دور

2-7 CCITT Recommendation S.18 (Geneva, 1984), Conversions between Alphabets.

۳ قواعد تبدیل کد

۱-۳ تبدیل از ITA به ISO646 یا ISO 6937

تبدیل نویسه‌ها باید به صورت مشخص شده در جدول ۱ باشد.

نویسه‌هایی که برای آن‌ها معادله‌ای مستقیم وجود ندارد، باید به وسیله بازنمایی نگاره‌های نویسه جایگزین ¹SUB بازنمایی شوند، مگر اینکه توافق قبلی بین طرفهایی تبادل انجام گرفته باشد.

یادآوری - پیوست الف به همراه جدول ۱، اطلاعات مربوطه به تبدیلهای جایگزین که در بعضی از کشورها از آن‌ها به شکلی عام استفاده می‌شود، را فراهم می‌کند.

۲-۳ تبدیل از ITA به ISO646 یا ISO 6937

تبدیل نویسه‌های ISO 646 یا نویسه‌های مجموعه اصلی ISO 6937 باید به صورتی که در جدول ۲ نشان داده شده مشخص شوند. نویسه‌های غیرفاصله‌ای در مجموعه مکمل ISO6937-2 باید از زنجیره نویسه‌ها حذف شده؛ تمام نویسه‌های دیگر در مجموعه مکمل باید با نویسه تنها علامت سوال (Question Mark) بازنمایی شوند.

نویسه‌های کنترلی موقعیت‌های ۰/۱، ۰/۲، ۰/۳، ۰/۴، ۰/۵، ۰/۶، ۰/۷، ۱/۰، ۱/۱، ۱/۲، ۱/۳، ۱/۴، ۱/۵، ۱/۶، ۱/۷ و ۷/۱۵ به طور عام تبدیل نشده، زیرا آن‌ها از زنجیره نویسه‌ها به وسیله تجهیزات کنترل پیوند یا با به شکل مرسوم حذف می‌شود.

نویسه‌هایی که برای آن‌ها هیچ معادل مستقیمی وجود ندارد باید به وسیله نویسه تکی علامت سوال بازنمایی شده، مگر آن‌که توافق قبلی بین طرفین مبادله انجام گرفته باشد.

یادآوری ۱ - ترکیبات بیشتر که در ISO 6937-2 ISO قابل دسترس هستند، دارای این معنی است که هر نویسه‌ای را نمی‌توان به طور واضح به یک نویسه تکی ITA2 تبدیل نمود؛ استفاده از یک نویسه تکی، به جای یک بازنمایی چند نویسه‌ای، مشکلات قالب‌بندی را به حداقل می‌رساند.

یادآوری ۲ - پیوست الف، به همراه جدول الف. ۲ اطلاعات برای چند تبدیل جایگزین که در بعضی از کشورها مورد استفاده است را فراهم می‌کند.

جدول ۱- تبدیل از ۲ ISO 6937-2 به ISO 646 یا ITA 2

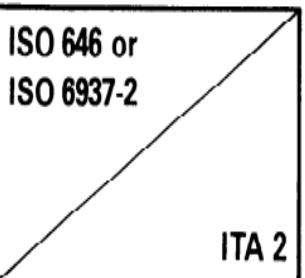
کد بندی ISO 646 یا ISO 6937-2	نوسه ISO 646 یا ISO 6937-2	تغییر(جایه جایی) ITA 2 رقم	ISO 6937-2 ISO 646				تغییر(جایه جایی) ITA 2 حرف	شماره ترکیبی ITA 2
			کد بندی	نوسه ^{۱)}	کد بندی	نوسه ^{۱)}		
۲/۱۳	-	-	۶/۱	a	۴/۱	A	A	۱
۳/۱۵	?	?	۶/۲	b	۴/۲	B	B	۲
۳/۱۰	:	:	۶/۳	c	۴/۳	C	C	۳
۰/۵	ENQ	WRU	۶/۴	d	۴/۴	D	D	۴
۳/۳	۳	۳	۶/۵	e	۴/۵	E	E	۵
۱/۱۰	SUB	استفاده ملی	۶/۶	f	۴/۶	F	F	۶
۱/۱۰	SUB	استفاده ملی	۶/۷	g	۴/۷	G	G	۷
۱/۱۰	SUB	استفاده ملی	۶/۸	h	۴/۸	H	H	۸
۳/۸	۸	۸	۶/۹	i	۴/۹	I	I	۹
۰/۷	BEL	BELL	۶/۱۰	j	۴/۱۰	J	J	۱۰
۲/۸	(	(	۶/۱۱	k	۴/۱۱	K	K	۱۱
۲/۹	)	)	۶/۱۲	l	۴/۱۲	L	L	۱۲
۲/۱۴	.	.	۶/۱۳	m	۴/۱۳	M	M	۱۳
۲/۱۲	,	,	۶/۱۴	n	۴/۱۴	N	N	۱۴
۳/۹	۹	۹	۶/۱۵	o	۴/۱۵	O	O	۱۵
۳/۰	۰	۰	۷/۰	p	۵/۰	P	P	۱۶
۳/۱	۱	۱	۷/۱	q	۵/۱	Q	Q	۱۷
۳/۴	۴	۴	۷/۲	r	۵/۲	R	R	۱۸
۲/۷	□	□	۷/۳	s	۵/۴	S	S	۱۹
۳/۵	۵	۵	۷/۴	t	۵/۵	T	T	۲۰
۳/۷	۷	۷	۷/۵	u	۵/۶	U	U	۲۱
۳/۱۳	=	=	۷/۶	v	۵/۷	V	V	۲۲
۳/۲	۲	۲	۷/۷	w	۵/۸	W	W	۲۳
۲/۱۵	/	/	۷/۸	x	۵/۹	X	X	۲۴
۳/۶	۶	۶	۷/۹	y	۵/۱۰	Y	Y	۲۵
۲/۱۱	+	+	۷/۱۰	z		Z	Z	۲۶
کد بندی ISO 646 یا ISO 6937-2	نوسه ISO 646 یا ISO 6937-2	نوسه ITA2 (جایه جایی هر یک)	شماره ترکیبی ITA2					
۰/۱۳	CR	بازگشت به سر سطر دیگر	۲۷					
۰/۱۰	LF	تعریض خط	۲۸					
	به یادآوری ۳ مراجعه شود	جایه جایی تغییر مکان حرف	۲۹					
	به یادآوری ۳ مراجعه شود	(جایه جایی) تغییر ارقام (در صفحه کلید)	۳۰					
۲/۰	SP	فاصله	۳۱					
۰/۰	NUL	(معمولًاً استفاده نمی‌شود) NUL	۳۲					
۱) از حرف کوچک یا بزرگ می‌توان استفاده نمود، با این وجود، در هم آمیختن حروف بزرگ و کوچک مجاز نیست. ۲) از این نوسه فقط برای عمل دستگاه پاسخ دهنده با لازار متناظر خود را در خدمات بین‌المللی عمومی استفاده می‌شود. ۳) این نوسه‌ها هیچ کارکرد متناظری در ISO 646 یا ISO 6937-2 ندارند. تجهیزات تبدیل کننده، تغییر را انجام داده و نوسه‌ها را حذف می‌کند.								

جدول ۲- تبدیل از استاندارد ISO 6937-2 یا ISO 646 به ۱

	۰	۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷		
۰	NUL NU	DLE removed	SP SP	۰ ۰	ؠ	؟	P P	‘	؟	p P
۱	SOH removed	DC1 ?	!	۱ ۱	A	Q	a	A	q	Q
۲	STX removed	DC2 ?	“	۲ ۲	B	R	b	B	r	R
۳	ETX removed	DC3 ?	#(£)	۳ ۳	C	S	c	C	s	S
۴	EOT removed	DC4 ?	¤(\$)	۴ ۴	D	T	d	D	t	T
۵	ENQ WRU removed	NAK %	۵	۵	E	U	e	E	u	U
۶	ACK removed	SYN &	۶	۶	F	V	f	F	v	V
۷	BEL BELL removed	ETB ,	۷	G	W	W	g	G	w	W
۸	BS ?	CAN ?	(	۸	H	X	h	H	x	X
۹	HT ?	EM ?	)	۹	I	Y	i	I	y	Y
۱۰	LF LF	SUB ?	*	:	J	Z	j	J	z	Z
۱۱	VT ?	ESC ?	+	;	K	[	k	K	{	?
۱۲	FF ?	IS4 ?	,	<	L	\	l	L	|	?
۱۳	CR CR	IS3 ?	-	=	M	]	m	M	}	?
۱۴	SO ?	IS2 ?	.	>	N	^	n	N	-	?
۱۵	SI ?	IS1 ?	/	?	۰	-	o	O	DEL removed	

یادآوری‌ها

۱ نویسه‌هایی LETTER SHIFT یا FIGURE SHIFT در جدول ۱ مشخص شده است. اگر آخرین جابه‌جایی اتفاق افتاده از جابه‌جایی بعدی مورد نیاز متفاوت باشد، ضروری است که نویسه تبدیل شده بعد از نویسه جابه‌جایی شده مناسب بیاید. این عملیات هر بار که یک تغییر یا جابه‌جایی مورد نیاز استریال لازم خواهد بود.



۲ برای موقعیت ۰/۰ به پیوست الف بند ۴ مراجعه شود.

۳ برای موقعیت ۲/۳ و ۲/۴ در ISO 646، به بند ۴-۳ در استاندارد ISO 646 مراجعه شود.

پیوست الف

(اطلاعاتی)

تبديل جايگزين بين ISO 646 و ITA2

الف-۱ اين استاندارد ملی (يادآوري های ۱-۳ و يادآوري های ۲ تا ۲-۳ را ببینيد) اجازه تبدل های جايگزين برای نويسه هایی که هیچ معادل مستقيمي ندارد را می دهد، به شرط اينکه با اين تبدل ها بين طرفين تبادل موافق شده باشد.

الف-۲ جدول های الف ۱ و الف ۲ تبدل هایی را فهرست می کند که در بعضی از کشورها در حال استفاده است.

الف-۳ در بعضی از کاربردهای ملی اقتباس شده از ITA2 و ISO 646، به قوانین مشخص شده تبدل نیاز است زیرا نويسه های ملی به ترتیب متفاوتی در مجموعه نويسه های کدشده مورد نظر اختصاص یافته است.

الف-۴ نويسه NUL معادل «تمام فضا» (ترکیب ۳۲ یا NU) در ITA2 است.

جدول الف-۱- مثال هایی از تبدل تناوبی از ۲ به ISO646

ITA2			نسخه بین المللی (IRV)		
تغییر(جایه جایی)	شماره ترکیبی	نويسه	نويسه	کد بندی	توضیحات
a)	رقم	۶	استفاده ملی	۵/۱۱	به بند الف-۳ مراجعه شود
	رقم	۷		۵/۱۲	
	رقم	۸		۵/۱۳	
b)	رقم	۶	استفاده ملی	۷/۱۱	به بند الف-۳ مراجعه شود
	رقم	۷		۷/۱۲	
	رقم	۸		۷/۱۳	
c)	رقم	۲۹	جایه جایی حرف	۱/۱۴	
	رقم	۳۰	جایه جایی رقم	۱/۱۵	
d)	رقم	۲۹	جایه جایی حرف	۷/۱۵	
	رقم	۳۰	جایه جایی رقم	۷/۱۵	

c) مانند d) ولی با توافق اضافی که فقط نويسه های جایه جا شونده که به دنبال اولین نويسه می آید، به ۷/۱۵ تبدل می شود. با اولین نويسه به صورتی که در جدول ۱ آمده، در اين استاندارد بین المللی بخورد می شود.

جدول الف-۲- مثال‌هایی از تبدیل تناوبی از ISO 646 به ۲ ITA

توضیحات	ITA2			ISO 646(IRV)
	شماره ترکیبی	نویسه‌ها	نویسه	کد بندی
این تبدیل‌ها در جایی که نویسه‌ها از زنجیره نویسه به وسیلهٔ تجهیزات کنترل پیوند یا به وسیلهٔ قرار داد حذف نشده، جایگزین هستند.	(در جایه‌جایی رقم) ۱۲(نیم پرانتز راست) ۲(علامت سوال) ۱۲(نیم پرانتز راست)	(?)	{ SOH STX ETX EOT ACK DLE NAK SYN ETB	•/۱ •/۲ •/۳ •/۴ •/۶ ۱/۱ ۱/۵ ۱/۶ ۱/۷
بازنمایی به وسیلهٔ دنباله‌های دیگر از طریق سایر استانداردهای بین‌المللی انجام خواهد شد.	(در جایه‌جایی رقم) ۱۲(نیم پرانتز راست) ۲(علامت سوال) ۱۲(نیم پرانتز راست)	(?)	{ BS HT VT FF SO SI DC1 SI DCI DC2 DC3 DC4 CAN EM SUB ESC IS4	•/۸ •/۹ •/۱۱ •/۱۲ •/۱۴ •/۱۵ ۱/۱ ۱/۱ ۱/۲ ۱/۳ ۱/۴ ۱/۸ ۱/۹ ۱/۱۰ ۱/۱۱ ۱/۱۲ ۱/۱۳
همچنانی جدول ۳ را و ۳۰ را می‌توان با هر یک از	۲۹ ۳۰	جایه‌جایی حرف جایه‌جایی رقم	IS2 IS1	۱/۱۴ ۱/۱۵
	۲۹	جایه‌جایی حرف	DEL	۷/۱۵
بازنمایی به وسیلهٔ سایر دنباله‌ها از طریق سایر استانداردهای بین‌المللی انجام خواهد شد.	۱۱(نیم پرانتز چپ)	{ ! □ (£) # ¤(\$) % & * ; <		۲/۱ ۲/۲ ۲/۳ ۲/۴ ۲/۵ ۲/۶ ۲/۱۰ ۳/۱۱ ۳/۱۲

	(?)	> @ ^ - , { | { - }	۳/۱۴ ۴/۰ ۵/۱۴ ۵/۱۵ ۶/۰ ۷/۱۱ ۷/۱۲ ۷/۱۳ ۷/۱۴
به بند الف-۳ مراجعه شود	(در جایه جایی رقم) ۶ ۷ ۸	گزینه های استفاده ملی	[\] ۵/۱۱ ۵/۱۲ ۵/۱۳
به بند الف-۳ مراجعه شود	(در جایه جایی رقم) ۶ ۷ ۸	گزینه های استفاده ملی	{ | } ۷/۱۱ ۷/۱۲ ۷/۱۳
یادآوری- استفاده از خط جدید (New Line) نیاز به توافق اضافی بین طرفهای تبادل دارد			

نویسه‌های زیر در جدول ۲ آمده‌اند که معنی آن‌ها به صورت زیر است:

فارسی	مخفف	لاتین
نویسه پوچ	Null	=Nul
بدون استفاده	Not Used	=NU
خروج پیوند داده	Data Link Escape	=DLE
شروع عنوان (سرفصل)	Start Of Heading	=SOH
شروع متن (خط)	Start Of Text	=STX
پایان متن (خط)	End Of Text	=ETX
پایان انتقال	End of Transmission	=EOT
تأیید	ACK knowledge	=ACK
نویسه کنترل (نویسه هشدار)	Bell	=BEL
بازگشت یک نویسه به عقب	Back Space	=BS
جدول‌بندی افقی	Horizontal Tabulation	=HT
لغو کردن	Cancel	=CAN
پایان ارسال بستک	End of Transmission Block	=ETB
پایان محیط (رسانه)	End of Medium	=EM
خروج	Escape	=ESC
جلو بردن ورقه یا کاغذ	Form Feed	=FF
بازگشت به سر سطر	Carriage Return	=CR
امام تغییر (جا به جایی)	Shift Out	=SO
شروع تغییر (جایه جایی)	Shift In	=SI
جداکننده اطلاعات	Information Separator	=IS4
جداکننده اطلاعات	Information Separator	=IS3
جداکننده اطلاعات	Information Separator	=IS1
پرس‌وجو	Enquiry	=ENQ
کنترل افزاره	Device Control	=DC
جدول‌بندی عمودی	Vertical Tabulation	=VT